

**Original
Ersatzteilliste**

**original
sparepart list**

**original
liste de pièces de rechange**

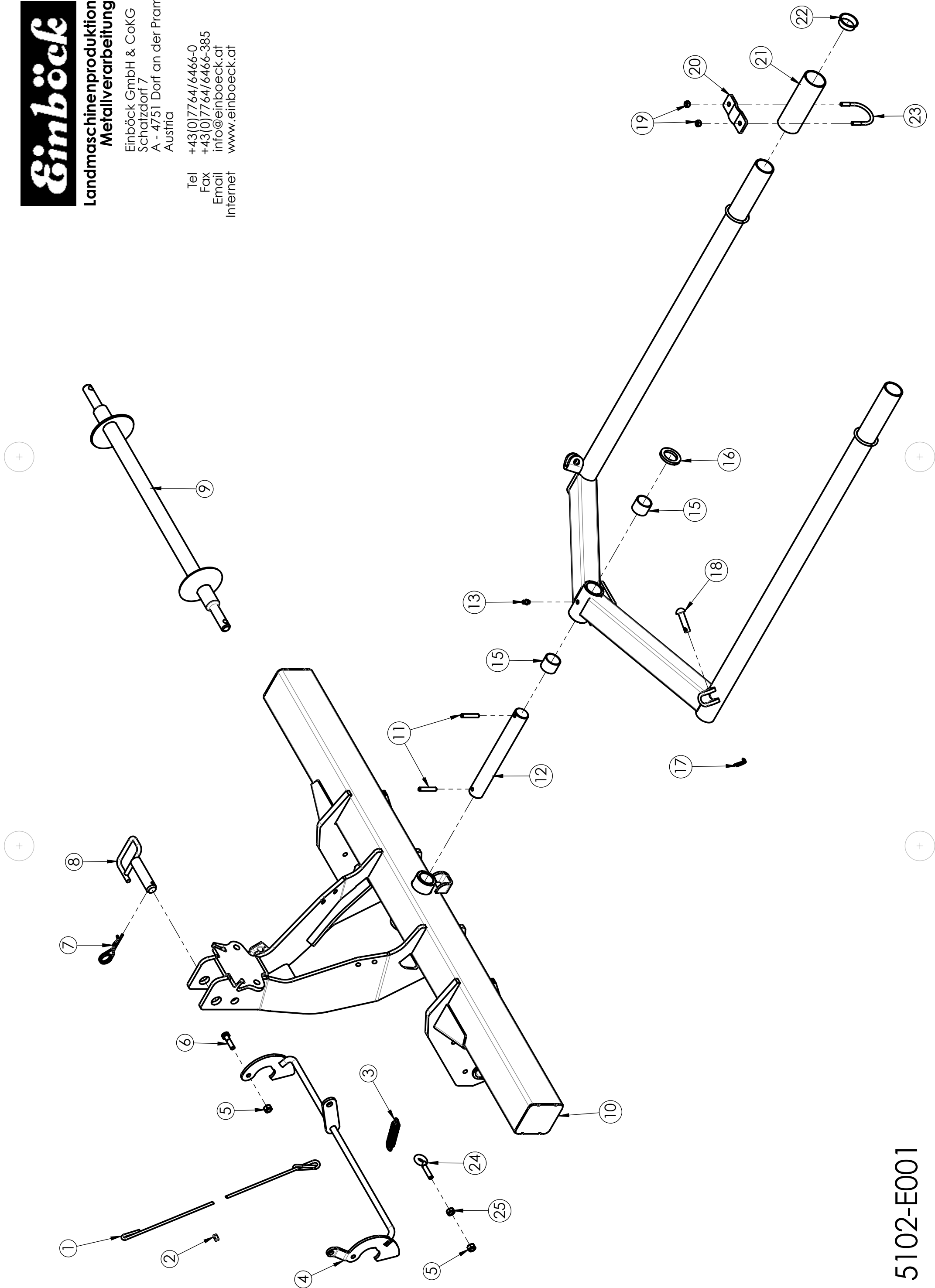
**originale
listino dei pezzi di ricambio**

**original
reservdelista**

**Оригинальный
список запасных частей**

**oryginał
lista części zamiennych**

Einböck



ERSATZTEILLISTE

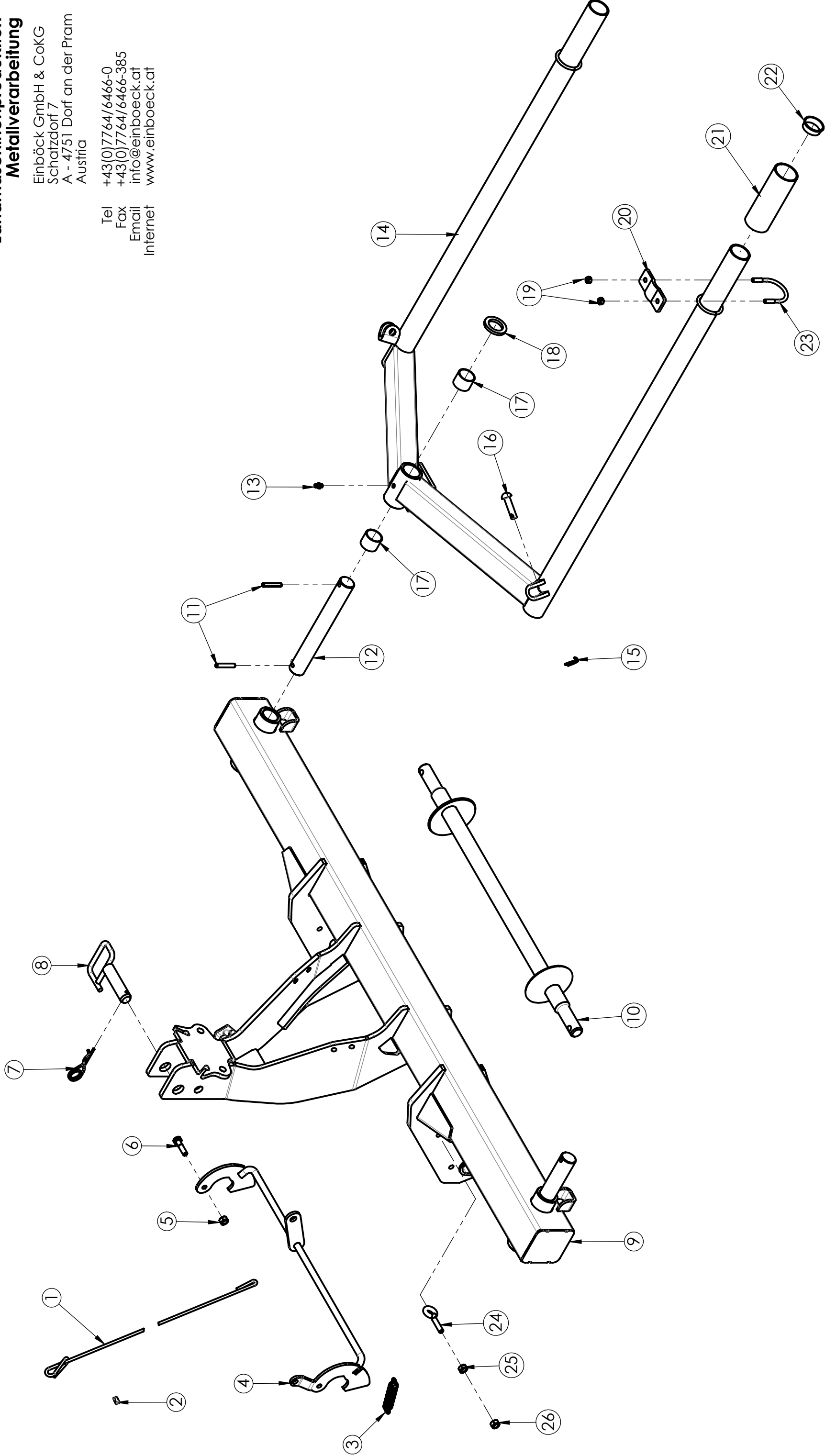
Hackstriegel AEROSTAR 1,50m; 2,00m

Rahmen

Bildtafel 5102 - E001

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	10-024	Polypropylenseil ø 5.5 schwarz	Länge angeben
2	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
3	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
4	5103-1018	Verschlusshaken Kat. I S.Z.	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
7	15-007	Federstecker ø 4	
8	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
9	400-001	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/22	
9	400-002	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/28	
9	400-003	Kupplerwelle ø 35 Kat. II (Achsteller Kat. I) S.Z.	
10	5102-1010	Mittelrahmen FZHE 2 m S.Z.	
11	1481-08x50-ZA	Schwerspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
12	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
13	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
14	5103-3003	Träger S.Z. mit Schwenkansschlag	
15	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
16	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
17	15-005	Sicherungsring ø3x25x1.5	
18	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
19	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
20	351-008	Klemmplatte für Schutzrohr	
21	351-007	Schutzrohr für Gabel	
22	18-030	Kegelstopfen GPN 600 B 413 schwarz (Bohrung ø43,5)	
23	10-026	Rundstahlbügel - M8 x 58 mm lichte Weite	
24	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
25	934-M10-Zn	SK-Mutter M10 verzinkt	



ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR 3,00m

Rahmen

Bildtafel 5103 - E001

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

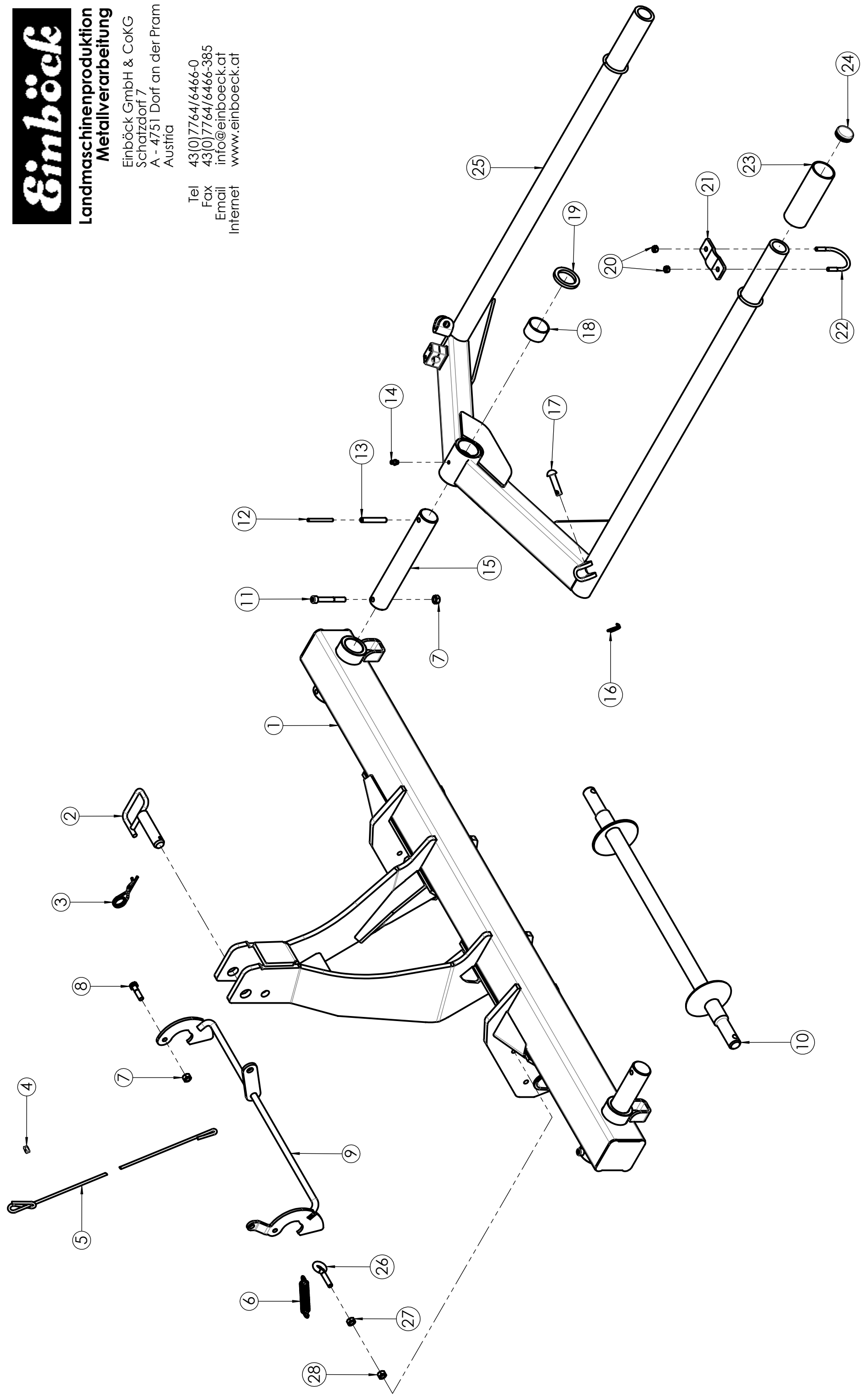
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	10-024	Polypropylenseil ø 5.5 schwarz	Länge angeben
2	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
3	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
4	5103-1018	Verschlusshaken Kat. I S.Z.	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
7	15-007	Federstecker ø 4	
8	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
9	5103-1105	Mittelrahmen 3.00 m S.Z.	
10	400-001	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/22	
10	400-002	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/28	
10	400-003	Kupplerwelle ø 35 Kat. II (Achsteller Kat. I) S.Z.	
11	1481-08x50-ZA	Schwerverspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
12	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
13	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
14	5103-3003	Träger S.Z. mit Schwenkansschlag	
15	15-005	Sicherungsring ø3x25x1.5	
16	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
17	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
18	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
19	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
20	351-008	Klemmplatte für Schutzrohr	
21	351-007	Schutzrohr für Gabel	
22	18-030	Kegelstopfen GPN 600 B 413 schwarz (Bohrung ø43,5)	
23	10-026	Rundstahlbügel - M8 x 58 mm lichte Weite	
24	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
25	934-M10-Zn	SK-Mutter M10 verzinkt	
26	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel 43(0)7764/6466-0
Fax 43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

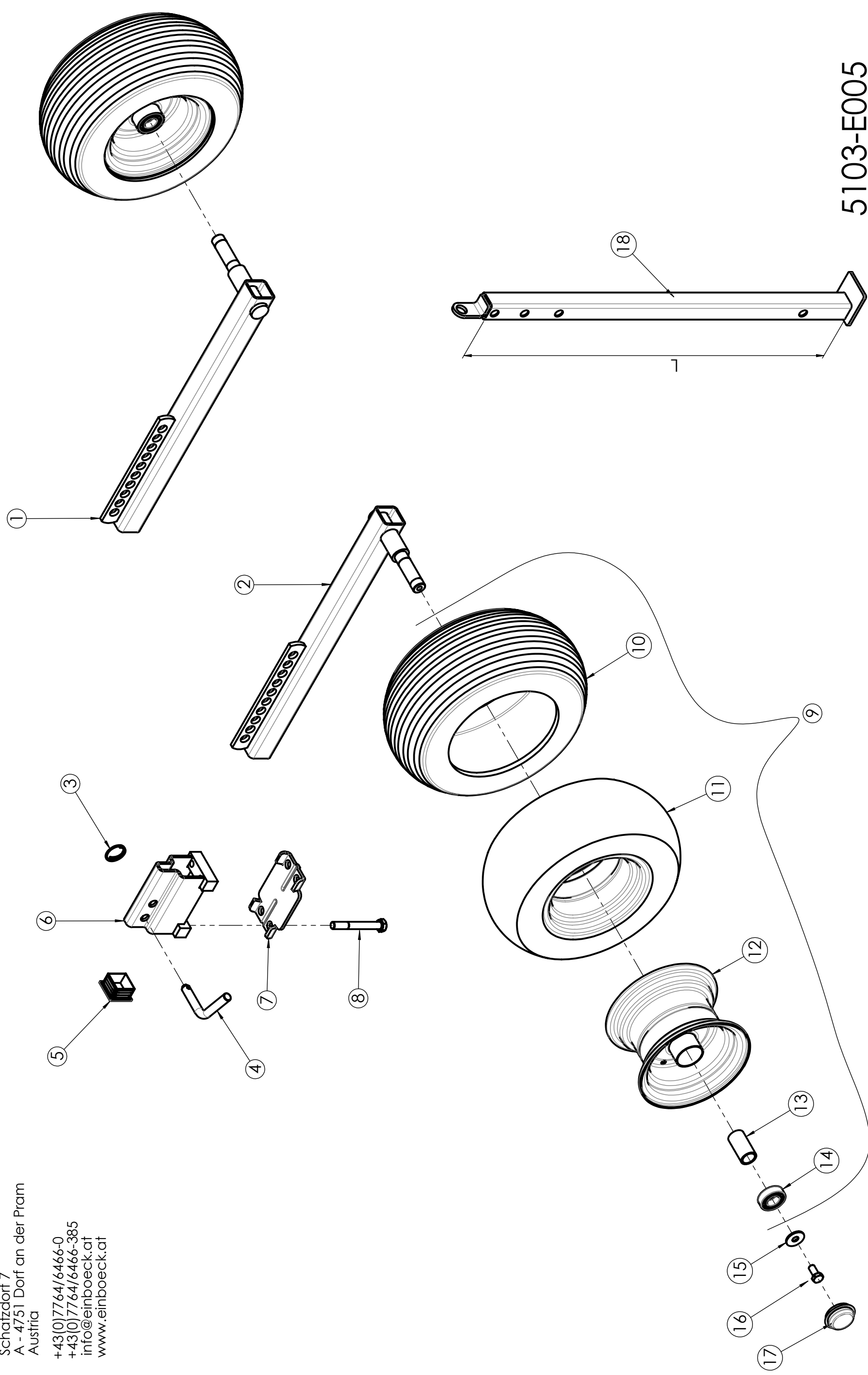
PNEUMATICSTAR 300

Rahmen

Bildtafel 5930-E001

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5930-1003	Rahmen Untersaatgerät 3.0m S.Z.	
2	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
3	15-007	Federstecker ø 4	
4	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
5	10-024	Polypropylenseil ø 6 blau	Länge angeben
6	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
7	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
8	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
9	5103-1018	Verschlussbogen Kat. I S.Z.	
10	400-001	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/22	
10	400-002	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/28	
10	400-003	Kupplerwelle ø 35 Kat. II (Achsteller Kat. I) S.Z.	
11	912-M10x080	Zylinderschraube M10x 80 blank 12.9	
12	1481-06x70	Schwerspannhülse 6x70 blank	
13	1481-10x70	Schwerspannhülse 10x70 blank	
14	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
15	5960-1037	Lagerbolzen für Gabel ø45x287	
16	15-005	Sicherungsring ø3x25x1.5	
17	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
18	DX4530PM	Buchse zylindrisch PM 4530 DX	
19	1440-45-Zn	Scheibe f. Bolzen ø45 - DIN 1440 - verzinkt	
20	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
21	351-008	Klemmplatte für Schutzrohr	
22	10-026	Rundstahlbügel - M8 x 58 mm lichte Weite	
23	351-007	Schutzrohr für Gabel	
24	18-012	Lamellenstopfen zu Rundrohr ø 40 x 1,0-3	
25	5960-3020	Träger für Hackeggenfeld mittig S.Z.	
26	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
27	934-M10-Zn	SK-Mutter M10 verzinkt	
28	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



ERSATZTEILLISTE

1,50m - 3,00m

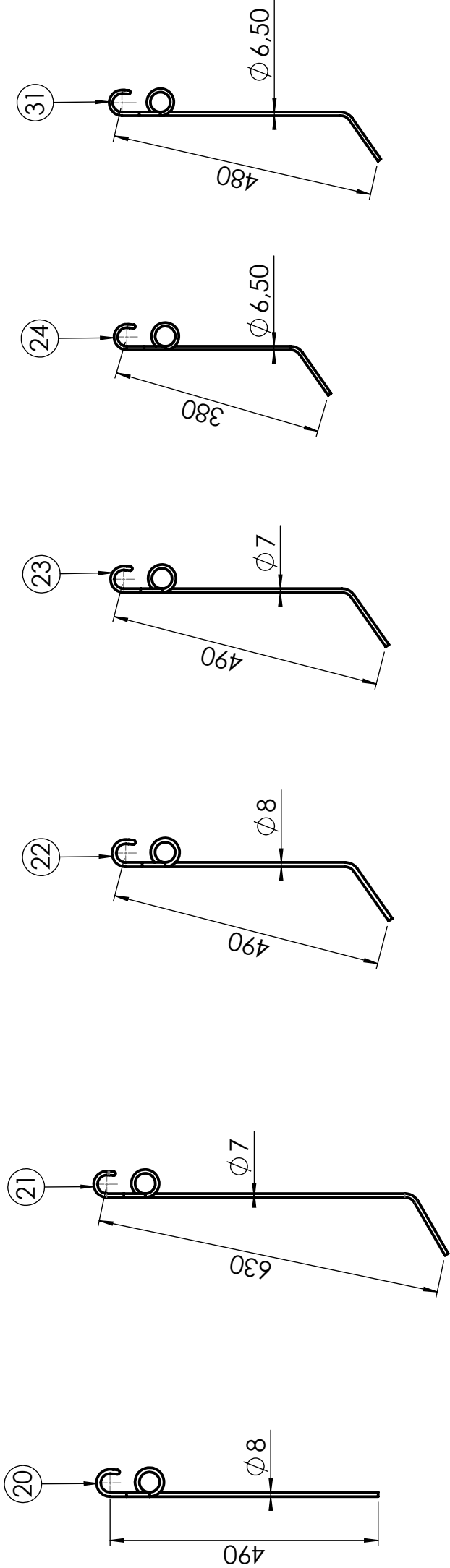
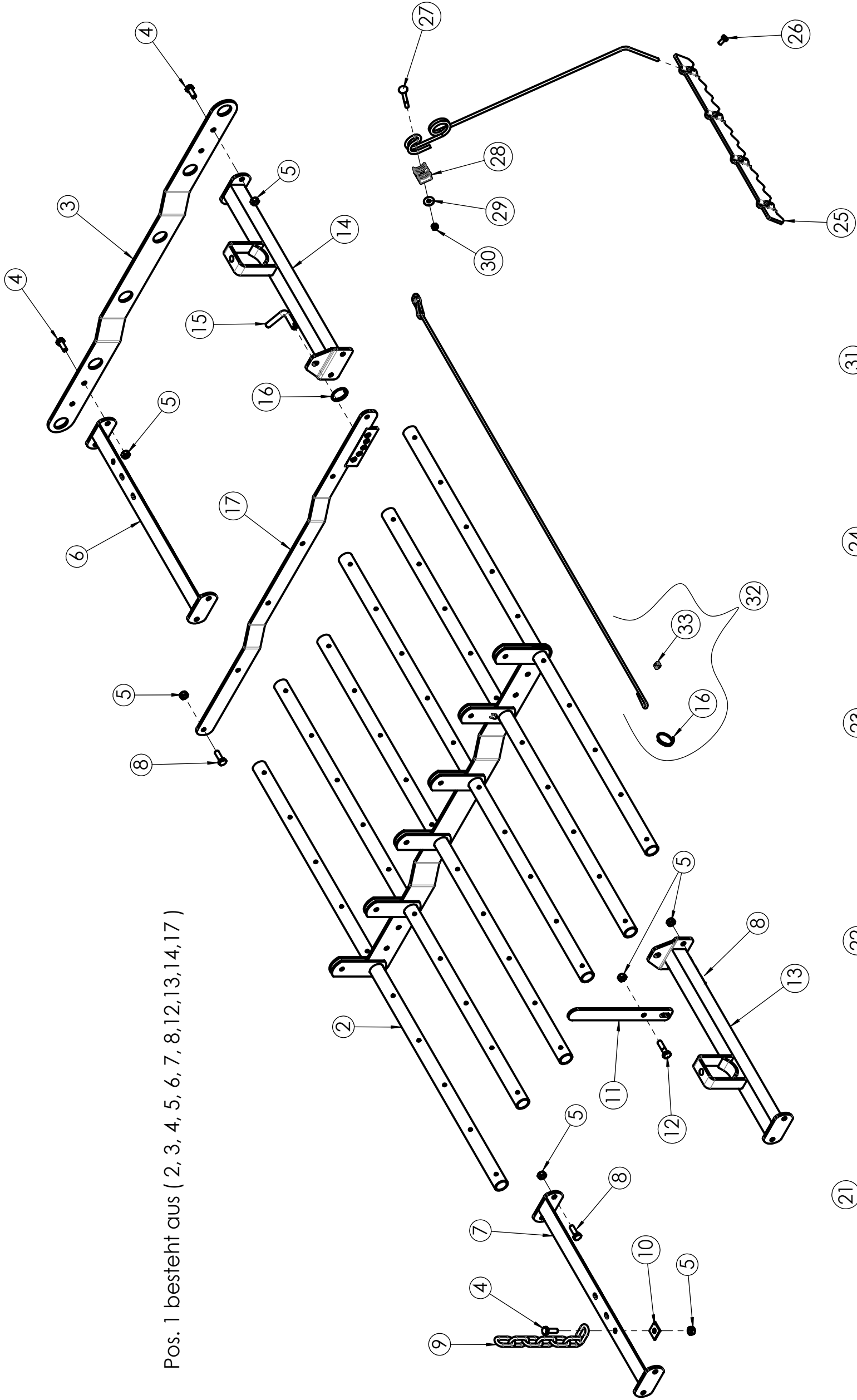
Radaufhängung

Bildtafel 5103-E005

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5103-4010	Stützradgabel 630mm links S.Z.	
1	5103-4021	Stützradgabel 830mm links S.Z. für 600mm Zinke	
2	5103-4005	Stützradgabel 630mm rechts S.Z.	
2	5103-4020	Stützradgabel 830mm rechts S.Z. für 600mm Zinke	
3	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
4	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
5	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	
6	5103-4012	Stützradhalterung S.Z. (Für ET ersetzt durch 5115-4010)	
7	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
8	931-M14x110-Zn	SK-Schraube M14x110 8.8 verzinkt	
9	12-009	Luftrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
10	12-011	Reifen 16x6.50 - 8	
11	12-012	Schlauch für Reifen 16x6.50 - 8	
12	12-010	Felge f. Reifen 16x6.50-8	
13	12-009	Luftrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
14	LA-6205-RS	Rillenkugellager 6205 RS	
15	9021-A12-Zn	Scheibe 13,0x37x3,0 verzinkt	
16	933-M12x025-Zn	SK-Schraube M12x 25 8.8 verzinkt	
17	12-019	Abschlusskappe für Luftrad 16x6.50-8 (ø52x35)	
18	5106-1090	Abstellstütze 840 mm S.Z.	l=840mm
18	5106-1036	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm

Pos. 1 besteht aus (2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 17)



ERSATZTEILLISTE

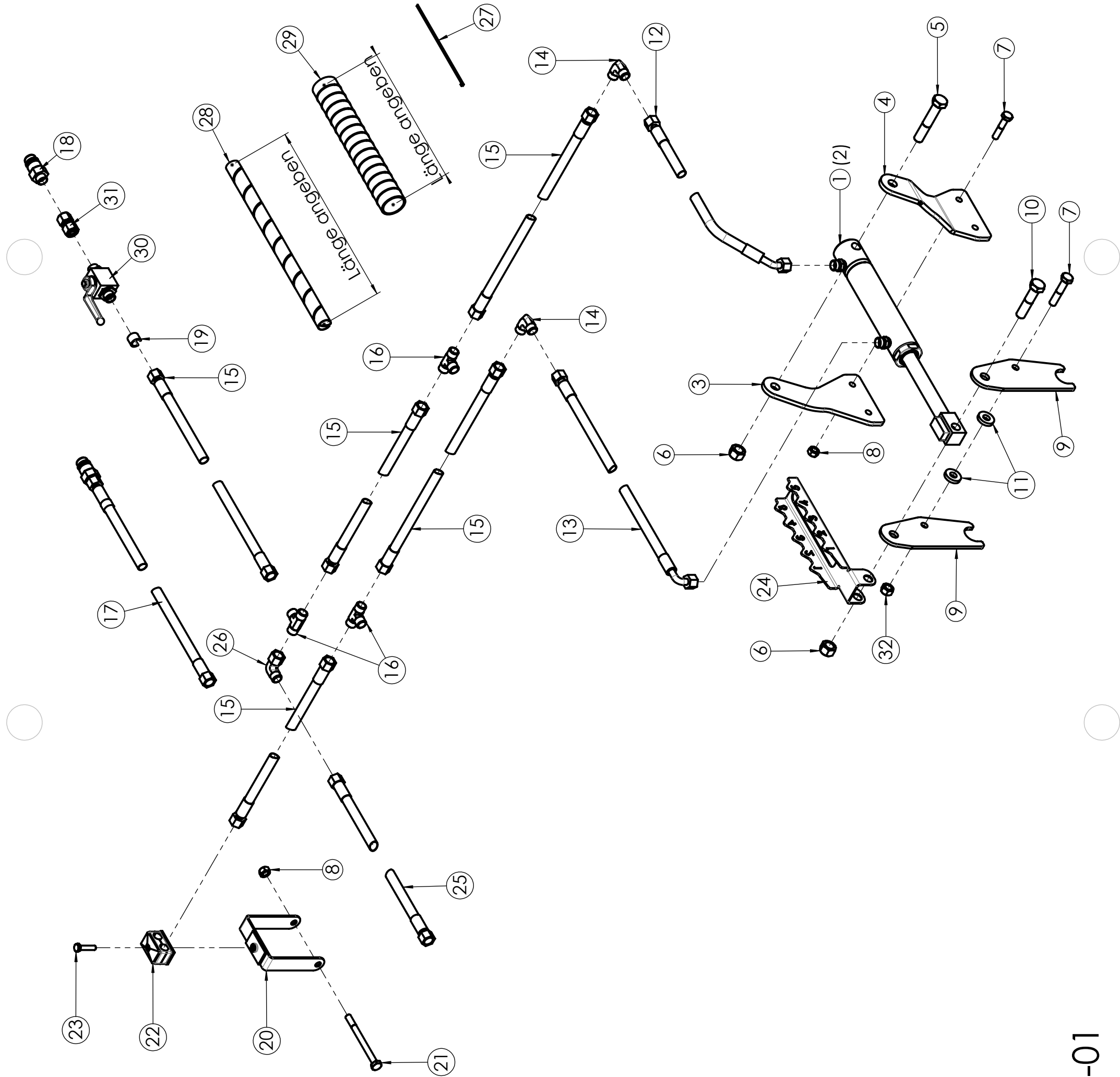
HACKSTRIEGEL; SPORTSTAR

Hackeggenfeld

Bildtafel 5103-E015

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	352-001	Hackeggenfeld Zus. 1.5 m - ohne Zinken	
1	352-201	Hackeggenfeld Zus. 2,1 m - ohne Zinken	
1	352-601	Hackeggenfeld Zus. 1,8 m - ohne Zinken	
1	352-101	Hackeggenfeld Zus. 1.5 m - ohne Zinken (für 114 Zinken)	Sportstar
1	352-301	Hackeggenfeld Zus. 2.1 m - ohne Zinken (für 162 Zinken)	Sportstar
2	352-002	Zinkenrohr mit Lochschiene S.Z. 1,50m	
2	352-202	Zinkenrohr mit Lochschiene S.Z. 2,10m	
2	352-602	Zinkenrohr mit Lochschiene S.Z. 1,80m	
2	352-102	Zinkenrohr 1.5 m S.Z. mit Lochschiene (für 114 Zinken)	Sportstar
2	352-302	Zinkenrohr 2.1 m S.Z. mit Lochschiene (für 162 Zinken)	Sportstar
3	352-004	Lochschiene	
4	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	352-008	Rahmenelement vorne rechts S.Z.	
7	352-012	Rahmenelement vorne links S.Z.	
8	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
9	10-010	Normkettenstück B21 / 80 GZN 6 Glieder	
10	436-10-Zn	Vierkantscheibe ø10 Zn ø11x30x3	
11	352-024	Verstellhebel	
12	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
13	352-018	Rahmenelement hinten links S.Z.	
14	352-014	Rahmenelement hinten rechts S.Z.	
15	400-045	Absteckbolzen f. Feldverstellung ø 12	
16	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
17	352-020	Verstellschiene für Zinkenneigung S.Z.	
20	15-102	Strohstriegelzinke gerade ø 8 mm / 490 mm lang	
21	15-257	Hackeggenzinken ø 7 mm / 600 mm lang 120°	
22	15-099	Hackeggenzinken ø 8 mm / 490 mm lang	
23	15-002	Hackeggenzinken ø 7 mm / 490 mm lang	
24	15-001	Hackeggenzinken ø 6,5 mm / 380 mm lang	
25	354-002	Grünlandschleifblech	nur für ø8 Zinken
26	933-M08x016-Zn	SK-Schraube M 8x 16 8.8 verzinkt	
27	603-M08x070-Zn	Torbandschraube M 8x 70 - 8.8 verzinkt	
28	10-012	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinke ø 6,5 bis 7,0 mm	
28	10-142	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinken ø 8mm	
29	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
30	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
31	15-129	Hackeggenzinken ø 6.5 mm / 490 mm lang	
32	352-032	Zinkenverlustsicherung für 1.50 m Feld kpl.(pro Zinkenreihe)	
32	352-033	Zinkenverlustsicherung für 2.10 m Feld kpl.(pro Zinkenreihe)	
33	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	



ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR

hydraulische Zinkenverstellung

Bildtafel 5103-E002-01

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

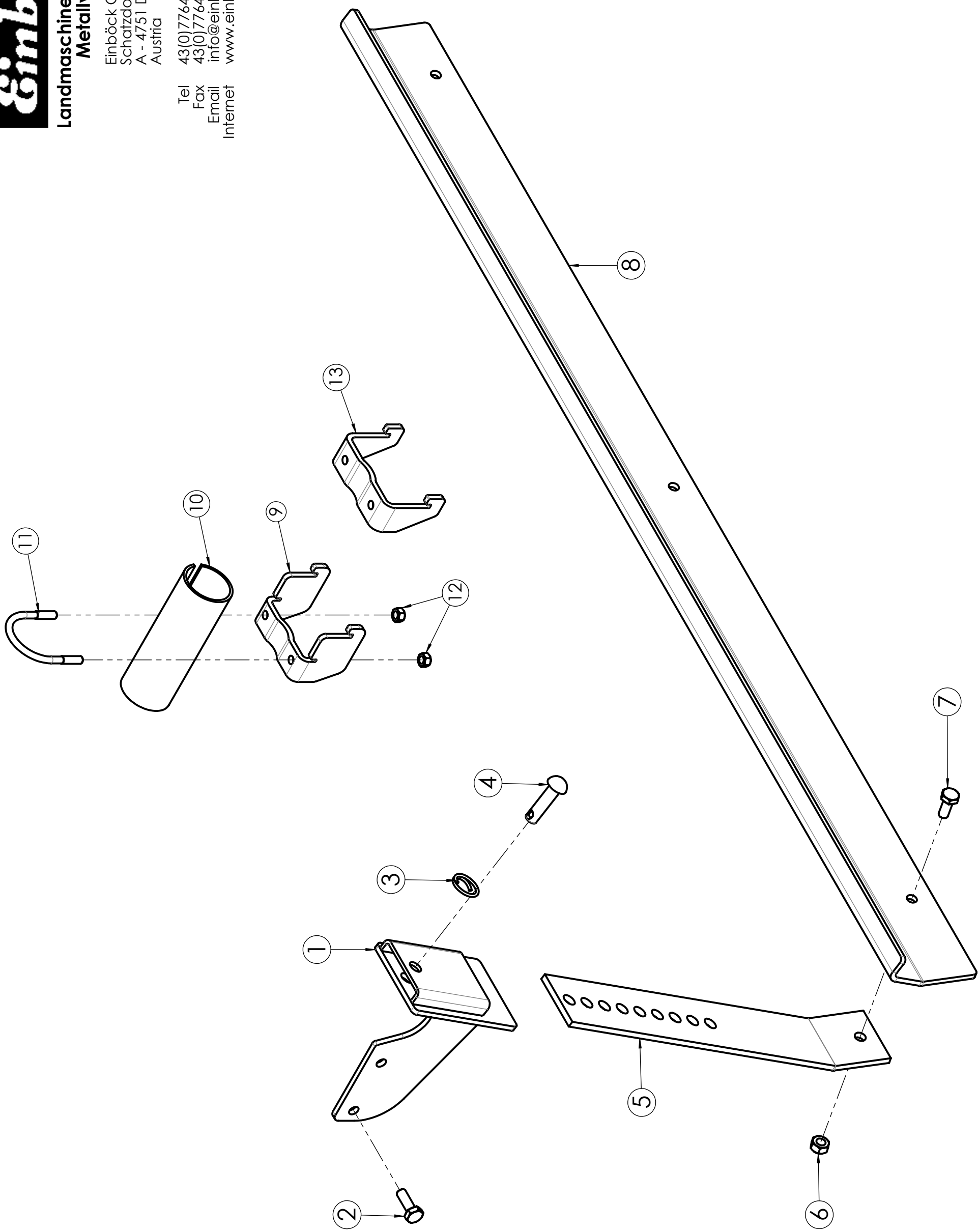
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	355-001	Zylinder für Feldverstellung Zus.	
2	11-215	Dichtsatz für Zylinder ø50	
3	355-010	Zylinderhalterung	
4	355-011	Zylinderhalterung gekröpft	
5	931-M16x090-Zn	SK-Schraube M16x 90 8.8 verzinkt	
6	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
7	931-M12x060-Da	SK-Schraube M12x 60 10.9 verzinkt	
8	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
9	355-012	Verstellblech	
10	931-M16x070-Zn	SK-Schraube M16x 70 8.8 verzinkt	
11	7349-12-Zn	Scheibe für M12 - ø13xø30x6 - DIN 7349 - verzinkt	
12	11-547	Hydr. Schlauch 500 mm lg mit 1x90° NW 6	
13	11-546	Hydr. Schlauch 650 mm lg mit 1x90° NW 6	
14	11-008	Winkelverschraubung	
15	11-500-01	Länge (?) - Hydr. Schlauch - 1SN_NW 10 (ohne Kupplung)	
16	11-010	T-Verschraubung	
17	11-501-01	Länge (?) - Hydr. Schlauch - 1SN_NW 10 (mitKupplung)	
18	11-202	Stecker für Hydraulikkupplung	
19	11-126	Farbklemme für Hydr. Schlauch	Farbe angeben
20	355-015	Rohrschellenhalter für FR 100x100 Sz.	
21	931-M10x120-Zn	SK-Schraube M10x120 8.8 verzinkt	
22	11-264	Rohrschelle Doppel-Baureihe RD1 P2 16 ohne Schraube	
23	933-M08x035-Zn	SK-Schraube M 8x 35 8.8 verzinkt	
24	355-020	Anzeige Hydr. Feldverstellung Sz.	
25	11-506	Hydr. Schlauch 1000 mm lg	
26	11-009	Einstellbare Winkelverschraubung	
27	10-034	Kabelbinder schwarz 360 x 7.5 mm	
28	10-194	Scheuerschutzwendel schwarz ø ø27-33 mm	Länge angeben
29	16-213	Spiralschlauch grau ø40	Länge angeben
30	11-105	Absperrhahn NW 8-BKH12 RSL/GNL	
31	11-013	Zwischenstück ZWS-12	
32	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel 43(0)7764/6466-0
Fax 43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

PNEUMATICSTAR

Ausrüstung Schleppe

Bildtafel 5930-E035

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

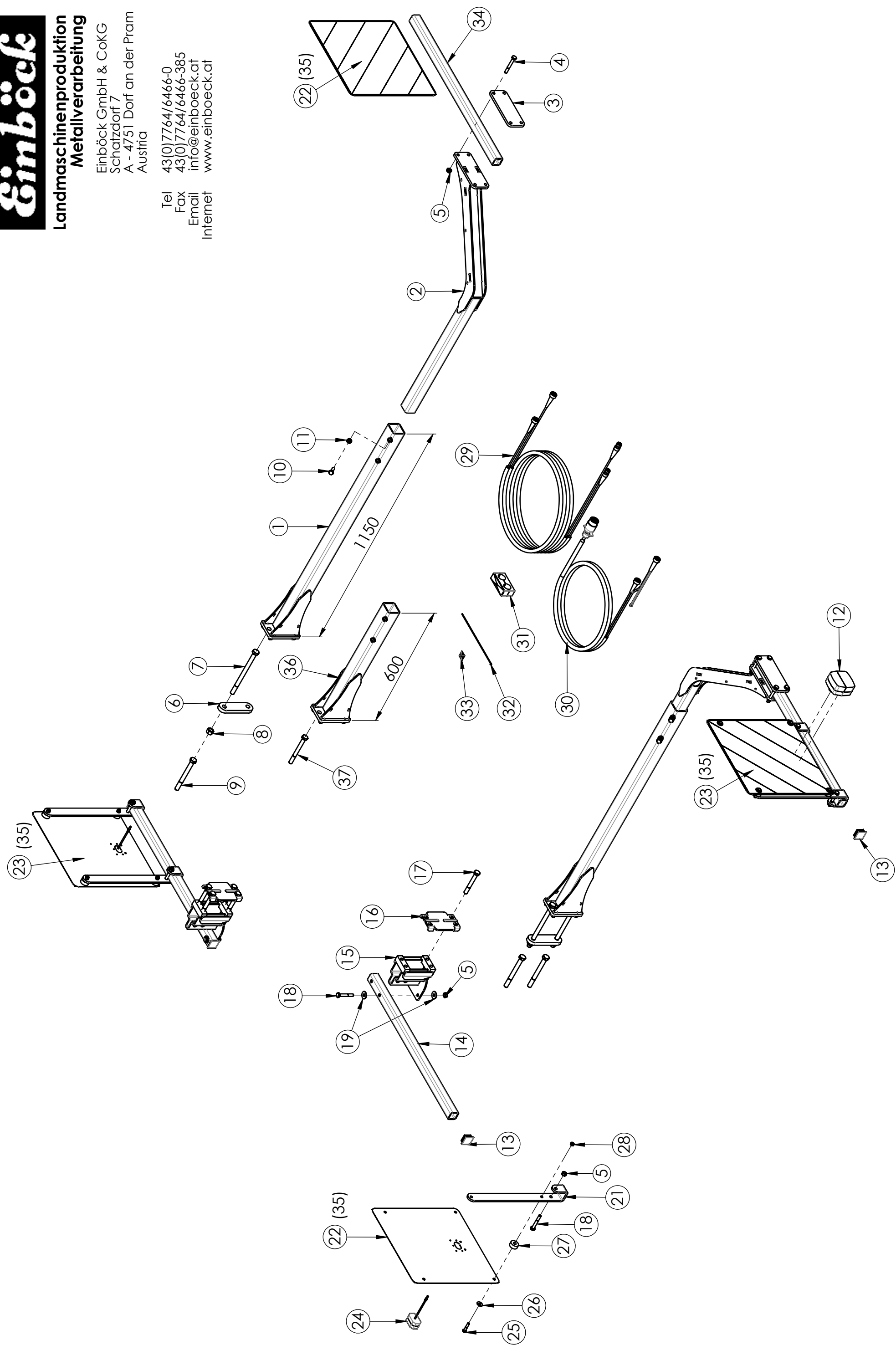
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	354-045	Halterung S.Z.	
2	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
3	15-005	Sicherungsring ø3x25x1.5	
4	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
5	15-145	Schleppblechfeder 70x7 mm, 440 mm lang	
6	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
7	933-M10x025-Zn	SK-Schraube M10x 25 8.8 verzinkt	
8	354-050	Schleppblech 1400 mm mit 3 Bohrungen	
8	354-052	Schleppblech 1250mm (2 Halter)	
8	354-054	Schleppblech 2000 mm	
9	354-065	Feldfixierung vorne	
10	354-068	Schutzrohr für Gabel geschlitzt	
11	10-026	Rundstahlbügel - M8 x 58 mm lichte Weite	
12	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
13	354-066	Feldfixierung hinten	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel 43(0)7764/6466-0
Fax 43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

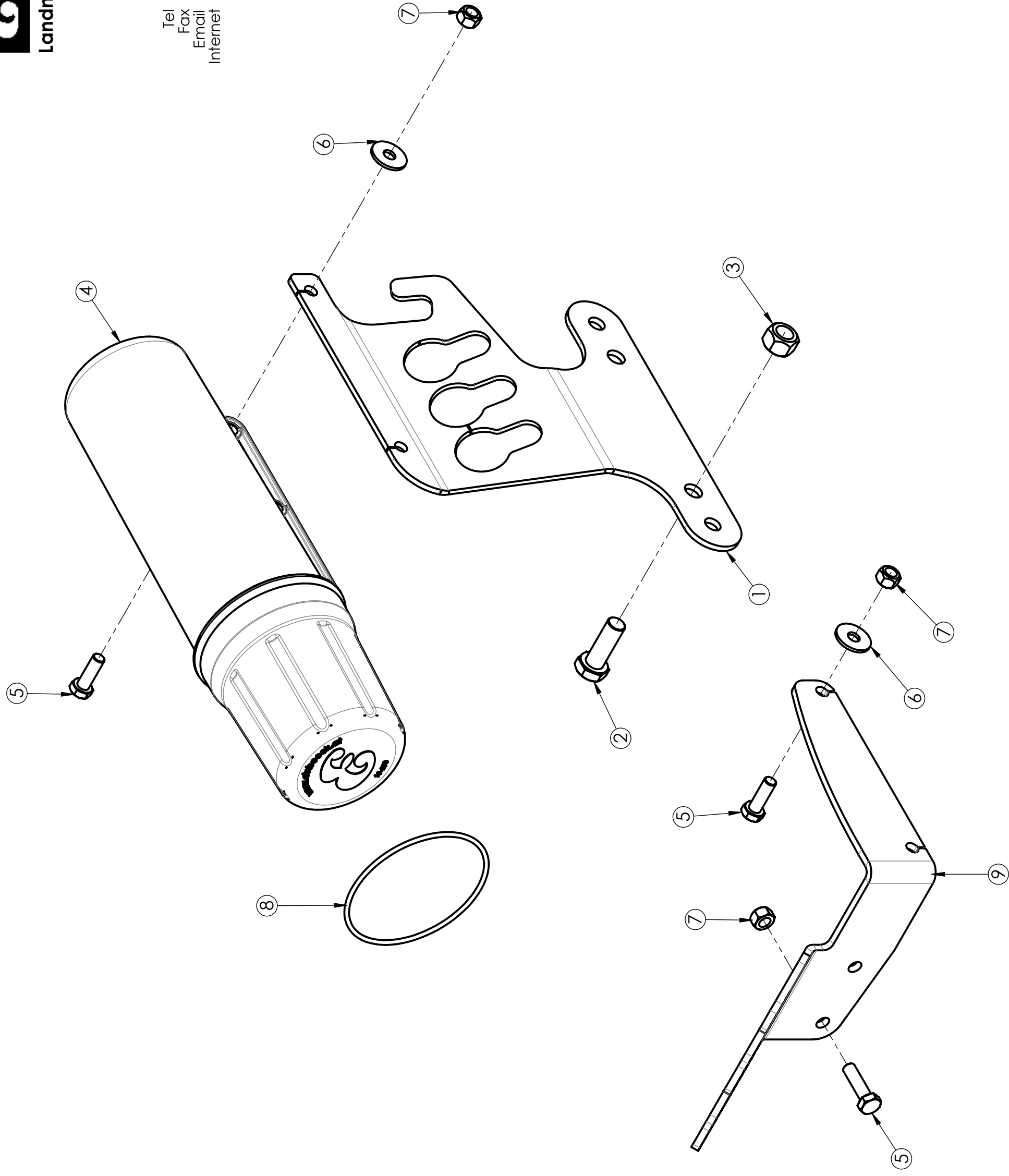
AEROSTAR 6m

Ausrüstung Warntafel mit Beleuchtung

Bildtafel 5106-E007

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-4140	Ausleger für Beleuchtung Sz.	
2	5112-4145	Beleuchtungsträger Sz.	
3	3650-4013	Klemmplatte VZ/159x41/ø11/4 Loch	
4	931-M10x080-Zn	SK-Schraube M10x 80 8.8 verzinkt	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	5112-4150	Klemmplatte VZ/100/ø17/2 Loch	
7	931-M16x230-Zn	SK-Schraube M16x230 8.8 verzinkt	
8	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
9	931-M16x160-Zn	SK-Schraube M16x160 8.8 verzinkt	
10	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
11	934-M10	SK-Mutter M10 blank	
12	30-001	Rücklicht (Schlusslicht, Bremslicht, Blinklicht)	
13	18-001	Lamellenstopfen zu FR 40/40/3-5	
14	2950-5002	Breitenbegrenzung vorne geschraubt 800mm	
15	5106-4110	Stützradhalterung verstärkt S.Z. mit Warntafelhalterung	
16	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
17	931-M14x110-Zn	SK-Schraube M14x110 8.8 verzinkt	
18	931-M10x070-Zn	SK-Schraube M10x 70 8.8 verzinkt	
19	9021-A10-Zn	Scheibe 10,5x30x2,5 verzinkt	
21	405-005	Halterung - Beleuchtung (FR 40x40)	
22	405-002	Warntafel mit Folie rechts	
23	405-003	Warntafel mit Folie links	
24	30-002	Begrenzungslicht	
25	931-M08x040-Zn	SK-Schraube M 8x 40 8.8 verzinkt	
26	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
27	405-015	Gummipuffer für Warntafel	
28	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
29	30-025	Verbindungskabel 4m Gerät - Rücklicht	
30	30-015	Verbindungskabel Traktor - Gerät 4 m	
31	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe ø 32 mm ohne Schrauben	
32	10-068	Kabelbinder schwarz 290 x 4.8 mm	
33	10-197	Kabelbinderhalter 27x27 mm	
34	3650-4016	Formrohr für Beleuchtung (40x40-825)	
35	29-502	Warnfolie 420x420 weiß-rot reflektierend	
36	5112-1815	Ausleger für Beleuchtung Sz.	
37	931-M14x140-Zn	SK-Schraube M14x140 8.8 verzinkt	



ERSATZTEILLISTE

Aufbewahrungsbox

Bildtafel 5106-E008

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5106-1168	Betriebsanleitung Halter Striegel/Pro	
2	933-M12x035-Zn	SK-Schraube M12x 35 8.8 verzinkt	
3	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	10-290	Aufbewahrungsbox	
5	933-M08x025-Zn	SK-Schraube M 8x 25 8.8 verzinkt	
6	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
7	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
8	10-290-01	O-Ring ø 94x3 f. Aufbewahrungsbox	
9	7360-1196	Hydraulikschlauchhalter	